บทบรรณาธิการ

"หน้าจั่ว" ฉบับนี้ได้รวบรวมบทความทางวิชาการที่เกี่ยวข้องกับงานสถาปัตยกรรมผังเมืองและชุมชน ที่ได้รับการตรวจสอบและคัดเลือกจากผู้ทรงคุณวุฒิแล้วจำนวน 13 บทความ โดยสามารถแบ่งสาระของบทความได้เป็น 4 กลุ่มหลัก คือ กลุ่มที่เกี่ยวข้องกับการออกแบบและการอนุรักษ์พลังงานในงานสถาปัตยกรรม กลุ่มที่เกี่ยวข้องกับวัสดุและเทคนิคการก่อสร้างงานสถาปัตยกรรม กลุ่มที่ว่าด้วยเรื่องผังเมืองและชุมชน และกลุ่มสุดท้ายคือกลุ่มการอนุรักษ์สถาปัตยกรรมและภูมิทัศน์วัฒนธรรม

กลุ่มบทความที่เกี่ยวเนื่องกับการออกแบบและการอนุรักษ์พลังงานในงานสถาปัตยกรรมจะเริ่มด้วยบทความเรื่อง **"เชิงช่างทางไทย : กลวิธีแก้อากาศกิน"** ซึ่ง**รองศาสตราจารย์วีระ อินพันทัง** ได้อธิบายวิธีการแก้ปัญหาปรากฏการณ์การมองเห็นวัตถุสิ่งของ รวมทั้งงานสถาปัตยกรรมที่มีขนาดเล็กกว่าความเป็นจริง หรือที่มีคำเรียกในเชิงช่างว่า "อากาศกิน" โดยที่วิธีการแก้ปัญหาแบบดั้งเดิมนั้นต้องอาศัยประสบการณ์และความรู้ของช่างไทย แต่ในปัจจุบันได้มีการนำเสนอหลักทางเรขาคณิตเพื่อใช้ในการแก้ปัญหาอากาศกินได้อย่างน่าสนใจ และช่วยให้คนรุ่นใหม่ที่มีประสบการณ์น้อยเข้าใจและออกแบบสถาปัตยกรรมไทยได้สมบูรณ์มากขึ้น จากนั้นจะเป็นบทความของ**ผู้ช่วยศาสตราจารย์ ดร. ต้นข้าว ปาณินท์**ในหัวข้อ **"On the Surface: Purposes of Architectural Enclosure"** ซึ่งเป็นบทความที่นำเสนอการศึกษาความหมาย วัตถุประสงค์ และศิลปะในการสร้าง Enclosure และ Surface ในงานสถาปัตยกรรม โดยผู้เขียนได้อธิบายและอภิปรายทฤษฎี *Bekleidung* ซึ่งเป็นทฤษฎีการ Cladding ในงานสถาปัตยกรรมเอาไว้ได้อย่างน่าสนใจและน่าติดตาม

ต่อจากนั้นจะเป็นบทความที่นำเสนอเกี่ยวกับการอนุรักษ์พลังงานในงานสถาปัตยกรรม เรื่อง **"การประเมินผลการระบายอากาศตามธรรมชาติของบ้านประหยัดพลังงานสามหลัง"** โดย**รองศาสตราจารย์มาลินี ศรีสุวรรณ** และเรื่อง **"เรียนรู้การถ่ายเทความร้อนจากการถ่ายภาพรังสีอินฟราเรด กรณีศึกษา: บ้านประหยัดพลังงานมหาวิทยาลัยศิลปากร"** ของ**ผู้ช่วยศาสตราจารย์ ดร. พันธุดา พุฒิไพโรจน์** ซึ่งบทความทั้งสองเรื่องนี้เป็นการศึกษาที่สืบเนื่องมาจากการที่คณะสถาปัตยกรรมศาสตร์ มหาวิทยาลัยศิลปากร ได้รับทุนสนับสนุนจากสำนักนโยบายและแผนพลังงาน ให้เป็นผู้ดำเนินงานจัดการประกวดออกแบบบ้านประหยัดพลังงานประเภทบ้านเดี่ยว สำหรับกรุงเทพมหานครหรือจังหวัดใกล้เคียง โดยได้นำแบบที่ชนะการประกวดสามแบบมาก่อสร้างจริง แล้วจึงประเมินการประหยัดพลังงานของบ้านทั้งสามหลังนี้ โดยที่การประเมินการระบายอากาศตาม

ธรรมชาติและอุณหภูมิของพื้นผิวโดยรอบห้องของบ้านก็เป็นส่วนหนึ่งของการประเมินนี้ด้วย ซึ่งขั้นตอนและผลการประเมินการระบายอากาศตามธรรมชาตินั้นได้ถูกนำเสนอไว้ในบทความของรองศาสตราจารย์มาลินี ศรีสุวรรณ ส่วนวิธีการและผลการประเมินอุณหภูมิของพื้นผิวรอบห้องโดยการถ่ายภาพคลื่นความร้อนหรือรังสีอินฟราเรดที่แผ่ออกมาจากวัสดุ (Infrared Thermography) ได้รับการอธิบายไว้ในบทความของผู้ช่วยศาสตราจารย์ ดร. พันธุดา พุฒิไพโรจน์ ซึ่งผู้อ่านสามารถศึกษาวิธีการประเมิน และอ้างอิงผลการประเมินและวิเคราะห์การประหยัดพลังงานของบทความทั้งสองเรื่องนี้ในการศึกษาหรือออกแบบอาคารเพื่อการประหยัดพลังงานต่อไปได้

บทความกลุ่มที่สองเป็นเรื่องวัสดุและเทคนิคการก่อสร้างงานสถาปัตยกรรม ซึ่งประกอบไปด้วยบทความ 2 เรื่องที่ต่างก็นำเสนอเรื่องของวัสดุก่อสร้างที่อาจจะยังไม่เป็นที่แพร่หลายในประเทศไทยนัก แต่เป็นวัสดุที่น่าสนใจและน่าจะนำมาประยุกต์ใช้ในงานก่อสร้างอาคารในประเทศไทยได้เป็นอย่างดี เรื่องแรกคือเรื่อง **"การติดตั้งผนังโลหะแผ่นคอมโพสิตในอาคารขนาดเล็ก"** ซึ่ง**รองศาสตราจารย์จรัญพัฒน์ ภูวนันท์** ได้นำเสนอแนวคิดในการนำติดตั้งผนังโลหะคอมโพสิตมาใช้ในการออกแบบอาคารขนาดเล็ก และได้นำเสนอวิธีการติดตั้งเพื่อเพิ่มประสิทธิภาพการใช้งานของผนังชนิดนี้และเพื่อช่วยประหยัดค่าก่อสร้างเอาไว้ด้วย ส่วนเรื่องที่สองคือเรื่อง **"กาว"** โดย**ผู้ช่วยศาสตราจารย์ ดร. กิจชัย จิตขจรวานิช** ได้รวบรวมข้อมูลต่างๆ เกี่ยวกับกาวที่ใช้ในงานสถาปัตยกรรมเอาไว้ในบทความ รวมไปถึงการอธิบายความเป็นมา ความหมาย การใช้งาน ข้อดีและข้อเสียของกาวเหล่านี้ โดยเฉพาะเรื่องกาวอีพ็อคซี่และกาวโพลียูริเทนซึ่งถูกนำมาใช้กับงานอุตสาหกรรมการก่อสร้างผนังรับน้ำหนักแบบ Structural Sandwich Panels หรือ Structural Insulated Panels (SIPs) อย่างมากในปัจจุบัน

วารสารหน้าจั่วฉบับนี้ได้นำเสนอบทความเกี่ยวกับผังเมืองและชุมชน 4 บทความ บทความแรกคือเรื่อง **"การออกแบบชุมเมืองที่น่าอยู่และยั่งยืน : ทฤษฎีและประสบการณ์"** เขียนโดย**รองศาสตราจารย์สิทธิพร ภิรมย์รื่น** ซึ่งมีวัตถุประสงค์เพื่อการศึกษาทฤษฎีและแนวคิดเรื่องเมืองที่น่าอยู่และยั่งยืน โดยผู้เขียนได้ศึกษากระบวนทัศน์การออกแบบชุมชนเมืองจากประสบการณ์ของการพัฒนาเมืองในสหรัฐอเมริกา แล้วจึงค้นหาแนวคิดและเสนอแนะแนวทางการออกแบบชุมชนเมืองในประเทศไทย

จากนั้นจะเป็นบทความที่นำเสนอเกี่ยวกับผลกระทบจากการเติบโตของเมืองในด้านต่างๆ โดยมีกรณีศึกษาที่จังหวัดภูเก็ต เกาะช้าง และที่กรุงเทพมหานคร เริ่มจากบทความของ**ศาสตราจารย์เกียรติคุณ ดร. ตรึงใจ บูรณสมภพ** เรื่อง **"Uncontrollable Growth of Commercial Buildings Threaten Sustainable Development: The Case of Phuket and Chang Island, Thailand"** ซึ่งกล่าวถึงการที่อาคารพาณิชย์ในเขตพื้นที่ซึ่งเป็นที่นิยมในหมู่นักท่องเที่ยวได้เพิ่มปริมาณขึ้นอย่างไร้การควบคุม และได้เปลี่ยนแปลงสภาพแวดล้อมและส่งผลกระทบต่อวัฒนธรรมของท้องถิ่น ดังเช่นที่เกิดขึ้นในจังหวัดภูเก็ตและเกาะช้าง โดยบทความนี้มีจุดประสงค์เพื่อต้องการกระตุ้นให้คนและหน่วยงานที่เกี่ยวข้องกับธุรกิจการท่องเที่ยวได้หันมาให้ความสำคัญกับการพัฒนาแบบยั่งยืน และช่วยกันทำให้การพัฒนาเชิงพาณิชย์ดำเนินควบคู่ไปกับการอนุรักษ์ชุมชนได้อย่างสมดุล ต่อจากนั้นจะเป็นบทความเกี่ยวกับผังเมืองซึ่งมีกรุงเทพมหานครเป็นกรณีศึกษาอีก 2 บทความ คือบทความเรื่อง **"The Configuration Map of Bangkok: The Road Network and Its Relationship to the City's Evolution"** ซึ่งนำเสนอโดย**ผู้ช่วยศาสตราจารย์ ดร. อภิรดี เกษมศุข** และบทความเรื่อง **"Not Just from Point A to Point B: Failures of the Transportation and Land-Use Plans for the Northeastern Bangkok"** ของ**อาจารย์ ดร. ธนะ จีระพิวัฒน์** โดยผู้ช่วยศาสตราจารย์ ดร.อภิรดี เกษมศุขได้มีจุดประสงค์ของการศึกษาเพื่อวิเคราะห์การลักษณะการเรียงตัวของถนนในกรุงเทพมหานคร ว่าจะมีการเปลี่ยนแปลงไป หรือไม่อย่างไรถ้ารวมเอาพื้นที่รอบนอกเมืองกรุงเทพมหานคร ซึ่งเพิ่งจะเจริญขึ้นใหม่เป็นพื้นที่ที่ต้องศึกษาด้วย ซึ่งการศึกษาดังกล่าวได้ใช้โปรแกรม GIS ร่วมกับ Space Syntax เป็นเครื่องมือช่วยในการวิเคราะห์ รวมทั้งการทดลองสมมติฐานต่างๆ ที่ผู้เขียนตั้งขึ้น ซึ่งการศึกษานี้สามารถนำไปใช้ร่วมกับการศึกษาความสัมพันธ์ด้านพื้นที่กับการพัฒนาทางสังคมและเศรษฐกิจ หรือขยายไปสู่การศึกษาเรื่องความสัมพันธ์ของปัจจัยทางกายภาพด้านต่างๆ เพื่อนำไปสู่การเปลี่ยนแปลงกรุงเทพมหานครให้เป็นเมืองที่น่าอยู่ขึ้น ส่วนบทความของอาจารย์ ดร. ธนะ จีระพิวัฒน์นั้นได้ใช้พื้นที่ในกรุงเทพฯ เฉพาะบริเวณด้านทิศตะวันออกเฉียงเหนือเป็นพื้นที่กรณีศึกษา โดยผู้เขียนได้ทำการวิเคราะห์พื้นที่ดังกล่าวเพื่อชี้ให้เห็นถึงความผิดพลาดของแผนจัดการคมนาคมและการจัดแบ่งพื้นที่การใช้ที่ดิน (Land-Use) ในผังเมืองรวมกรุงเทพมหานคร พ.ศ. 2542 ว่าเป็นระบบที่ยังไม่เหมาะสมกับรูปแบบการเติบโตและพัฒนาของกรุงเทพมหานครซึ่งบทความนี้จะแสดงให้เห็นถึงความผิดพลาดของการวางผังเมืองในกรุงเทพมหานครได้อย่างชัดเจน

กลุ่มสุดท้ายของบทความที่วารสารหน้าจั่วฉบับนี้นำเสนอคือกลุ่มบทความเกี่ยวกับการอนุรักษ์สถาปัตยกรรมและภูมิทัศน์วัฒนธรรม โดยจะเริ่มด้วยบทความเรื่อง **"The Conservation of the Built Vernacular Heritage"** ของ**ศาสตราจารย์เกียรติคุณอรศิริ ปาณินท์** ซึ่งเป็นการศึกษามูลเหตุของการดำรงอยู่ของมรดกวัฒนธรรมและสิ่งแวดล้อมสรรค์สร้างพื้นถิ่นของชุมชนหนึ่งๆ รวมทั้งวิเคราะห์ปัจจัยที่ทำให้มรดกวัฒนธรรมเหล่านั้นคงอยู่ได้ เพื่อเป็นแนวทางในการอนุรักษ์มรดกวัฒนธรรมพื้นถิ่นนั้นๆ แต่ในขณะเดียวกันก็ยังสามารถตอบรับกับการเปลี่ยนแปลงของโลกสมัยใหม่ได้ โดยใช้กรณีศึกษาที่หมู่บ้านแม่หมีใน ในตำบลหัวเมือง อำเภอเมืองปาน จังหวัดลำปาง ซึ่งเป็นหมู่บ้านของชาวปกาเกอะญอที่มีธรรมชาติรอบตัว ระบบนิเวศ ความเชื่อ ภูมิปัญญา วิถีชีวิต รวมไปถึงสถาปัตยกรรมและภูมิทัศน์พื้นถิ่นเป็นปัจจัยที่ทำให้มรดกวัฒนธรรมและสิ่งแวดล้อมสรรค์สร้างพื้นถิ่นของตนเองยังคงอยู่ ต่อจากนั้นจะเป็นบทความที่นำเสนอเกี่ยวกับการอนุรักษ์สถาปัตยกรรมและโบราณสถานเรื่อง "**The Conservation of Monumental Archaeological Sites in Southeast Asia: Key Technical Issues and Needs**" ของ **ศาสตราจารย์ William Chapman** ซึ่งเป็น Director ของ Graduate Certificate Program in Historic Preservation ใน University of Hawaii at Manoa โดยบทความนี้นำเสนอประเด็นปัญหาในการอนุรักษ์สถาปัตยกรรมและโบราณสถานในภูมิภาคเอเชียตะวันออกเฉียงใต้ที่ควรจะได้รับการใส่ใจจากหลายๆ ภาคส่วน ซึ่งปัญหาเหล่านี้เกิดขึ้นจากปัจจัยต่างๆ เช่น ภูมิอากาศและสภาพแวดล้อมของภูมิภาคนี้ที่ส่งผลให้เกิดการเสื่อมสภาพของวัสดุและโครงสร้างของโบราณสถาน การออกแบบและการเลือกใช้วิธีการก่อสร้างและวัสดุที่อาจจะไม่เหมาะสมกับสภาพแวดล้อม รวมไปถึงปัจจัยอื่นๆ ทั้งจากธรรมชาติและน้ำมือมนุษย์ที่ส่งผลให้เกิดความเสื่อมของโบราณสถานในภูมิภาคนี้ นอกจากนี้ผู้เขียนยังได้รวบรวมเทคนิควิธีการต่างๆ ที่คณะทำงานอนุรักษ์โบราณสถานในภูมิภาคนี้ได้ดำเนินการไปแล้ว และชี้ให้เห็นถึงปัญหาในการอนุรักษ์ต่างๆ ที่เกิดขึ้น รวมทั้งนำเสนอว่าอะไรเป็นปัญหาที่ต้องแก้ไขและต้องการการแก้ไขอย่างไร ท้ายที่สุดจะเป็นบทความที่เกี่ยวข้องกับการอนุรักษ์วัสดุในโบราณสถานเรื่อง **"เกลือในกำแพงอิฐ"** ของ**อาจารย์ ดร. นวลลักษณ์ วัสสันตชาติ** บทความนี้เป็นบทความที่กล่าวถึงเกลือซึ่งเป็นสาเหตุหนึ่งที่ทำให้กำแพงอิฐในโบราณสถานเสื่อมสภาพ โดยอธิบายความหมายแหล่งที่มาและปัจจัยอื่นๆ ที่ทำให้เกิดเกลือรวมไปถึงกระบวนการที่อิฐเสื่อมสภาพเพราะเกลือ และได้ยกตัวอย่างโบราณสถานอิฐที่เสื่อม สภาพมาประกอบในบทความด้วย ซึ่งบทความนี้จะช่วยเสริมเรื่องปัญหาการเสื่อมสภาพของอิฐและหินที่ได้มีการกล่าวถึงในบทความของศาสตราจารย์ Chapman ให้ชัดเจนยิ่งขึ้น

บทความทั้ง 13 เรื่องนี้แม้จะมีความหลากหลายในแง่มุมการศึกษา แต่ก็อยู่ภายใต้ศาสตร์ทางสถาปัตยกรรมและผังเมืองเหมือนกัน และสามารถจะเป็นประโยชน์กับผู้ที่สนใจใฝ่ความรู้ได้ไม่ต่างกัน กองบรรณาธิการจึงใคร่ขอขอบพระคุณผู้ทรงคุณวุฒิทุกท่านที่ให้ความอนุเคราะห์คัดเลือก ตรวจสอบ และให้คำแนะนำในการแก้ไขบทความ และขอขอบพระคุณคณาจารย์ทุกท่านที่ร่วมกันนำเสนอบทความ ร่วมมือในการตรวจทานและแก้ไขบทความให้มีคุณภาพ และร่วมใจกันพัฒนาวารสารหน้าจั่วให้เป็นวารสารวิชาการที่มีคุณภาพในระดับชาติต่อไป

Editorial

This issue of “Na Jua”—Journal of the Faculty of Architecture, Silpakorn University— contains 13 articles which could be categorized into 4 groups—Architectural Design and Energy Conservation, Material and Construction Techniques, Urban Design and Planning, and Architectural and Cultural Landscape Conservation.

The first article under architectural design and energy conservation is **“Modus Operandi of Thai Builders: Correcting Perspective Distortion”** by **Vira Inpuntung,** an associate professor at the faculty. In the article he explained the ways of correcting perspective distortion in traditional Thai architecture. In the past Thai builders used their skills and experience to solve the distortion problems; however, using descriptive geometry to rectify the distorted images has since then been introduced. This latter method will allow young Thai architects who lack design experience to design well-proportioned Thai buildings. The second article entitled **“On the Surface: Purposes of Architectural Enclosure”** is written by **Tonkao Panin, Ph.D.** who is an assistant professor at the faculty. It is about the meanings, purposes and art of creating enclosure and surfaces in architecture. The author examined and interestingly discussed the “Bekleidung” theory, or the theory of architectural cladding, by investigating its meanings and implications.

Following that, there are two articles about energy conservation in Thailand. The first one is **“The Evaluation of Natural Ventilation in Three Energy Saving Houses”** by **Malinee Srisuwan,** an associate professor at the faculty, and the second is **“Study of Heat Transfer Through Infrared Thermography: A Case Study of Energy-Efficient Houses, Silpakorn University”** by **Pantuda Puthipiroj,** Arch. D. who is an assistant professor at the faculty. The faculty had been given a research grant from the Energy Policy and Planning Office (EPPO) to organize a design competition of energy-efficient houses in Bangkok Metropolis and the nearby provinces, and to build three best selected designs in order to evaluate the

energy-consumption performances of each house for awarding prizes. The assessments of natural ventilation and room surface temperature of each house were therefore a part of the evaluation criteria. The methodology and results of the natural ventilation evaluation of the houses are presented in the article by Associate Professor Srisuwan while the evaluation of room surface temperature carried out through Infrared Thermography is discussed in the article by Assistant Professor Puthipiroj. The methodologies of the evaluations and analyses in these articles could be useful for designing buildings with energy-saving concerns.

The second category which concerns material and construction techniques comprises two articles presenting two modern materials which are not yet popular but interesting and could be efficiently applied for constructing buildings in Thailand. In the first article, "**The Installations of Metal Composite Claddings in Small Building Construction**", **Charunpat Puvanant,** an associate professor at the faculty, proposes the application and efficient and economical installation methods for constructing metal composite claddings of small buildings. The second article in this group is **"Adhesive"**. In this article **Kitchai Jitkhajornwanich, Ph.D.**, an assistant professor at our faculty, discusses variety of adhesives used in architecture including the history, meaning, application, pros and cons. He focuses on epoxy and polyurethane that nowadays are widely applied in the building industry of structural sandwich panels and structural insulated panels.

This issue also presents four articles on urban design and planning. The first article is **"Sustainable and Liveable Urban Design: Theory and Practice"** by **Sitthiporn Piromruen,** an associate professor at the faculty. Its purposes are to investigate recent development theories of liveable and sustainable development and to review urban design paradigms from the practice in the United States. In his conclusion, the author recommended liveable and sustainable development concepts and principles for planning and designing cities in Thailand.

The other three articles are related to various effects of the urban development of Phuket, Chang Island and Bangkok. **"Uncontrollable Growth of Commercial Buildings Threaten Sustainable Development: The Case of Phuket and Chang Island, Thailand"**, by **Trungjai Burunasomphob, Ph.D.,** a professor emeritus at our faculty, is a study of how the uncontrollable growth of inappropriate commercial buildings in tourism areas, such as Phuket and Chang Island, changes the natural landscape, exploits natural resources, and affects indigenous culture. The author aims to encourage people involved in tourism business to respect sustainable development and make efforts to ensure the right balance between commercialization and conservation. Following that, there are two articles using Bangkok Metropolis as a case study to investigate the effects of urban development. **"The Configuration Map of Bangkok: The Road Network and Its Relationship to the City's Evolution"** by **Apiradee Kasemsook, Ph.D.,** an assistant professor at the faculty, is a study that attempts to expand the investigation on Bangkok's configuration to include the outer city areas. How the city's configurational system has evolved when the recently developed areas on the edges are included in the analysis; whether the changes differ from those found in central road network system; what would result if the areas on the two sides of Chao Phraya River were analyzed separately; and what would be the characteristics of the individual systems, were analyzed based on Geographic Information System (GIS) and Space Syntax. This study could be a basis for investigating between the spatial and the socio-economic aspect, or for expanding the investigation to the relationship among various physical factors, traffic, land-use types, building types, for instance. **Thana Chirapiwat, Ph.D.,** also a lecturer at the faculty, clearly demonstrates the inappropriateness of the Comprehensive Plans for the Bangkok metropolitan area in his article, **"Not Just from Point A to Point B: Failures of the Transporation and Land-use Plans for the Northeastern Bangkok"**. He used his analysis of the northeastern region of Bangkok to illustrate the failures of the transportation and land-use plans for Bangkok metropolitan areas in the 1999 and 2006 Comprehensive Plans which are inappropriate for the growth of Bangkok.

The last group of articles in this issue concerns the conservation of ancient architecture and cultural landscape. **"The Conservation of the Built Vernacular Heritage"** by **Ornsiri Panin,** a professor emeritus at our faculty and the Faculty of Architecture at Kasetsart University, is a study of the existence of built vernacular heritage and a proposal of an appropriate approach for conservation. The Karen village of Ban-Mae-Mee-Nai, Huamuang Subdistrict, Muang Pan District, Lampang Province is the selected area of study that has diverse influences including natural environment and ecology, traditional beliefs, local wisdom, way of life, socio-cultural impacts, local people, and vernacular architecture and cultural landscape. The study shows that it needs a transdisciplinary conservation approach to retain the existing built vernacular heritage. The article by **William Chapman,** a professor and the director of Graduate Certificate Program in Historic Preservation at the University of Hawaii, Manoa, is entitled **"The Conservation of Monumental Archaeological Sites in Southeast Asia: Key Technical Issues and Needs"** which demonstrates various technical treatments and problems of the architectural conservation in Southeast Asia. These problems may be caused by various factors including the environment and climate of this region, the decay of materials, the misuse of construction techniques, and other human and environmental decay agents. The aim of this article is to address the multiple concerns and to prioritize the needs that require attention from professional experts and researchers. The last article is **"Salts in Brick Walls"**, by **Nuanlak Watsantachad, Ph.D.,** a lecturer at our faculty. This article concerns salts in bricks used in the construction of ancient buildings. Salt is one of the agents that cause bricks to decay; therefore, the author defined the meaning and explained the sources of salts in brick walls and demonstrated the decay mechanism along with showing some examples of salt decay in order to guide conservators in the application of appropriate conservation approach to ancient brick walls. In addition, this article also provides some concrete examples of the decay of brick buildings in Southeast Asia discussed in Prof. Chapman's article.

Although the articles presented in this issue are diverse, they all come under the architectural and urban planning disciplines and are considered beneficial for readers. Last but not least, we would like to express our gratitude to all peer reviewers who kindly and competently examined, selected, commented, and approved the articles and to thank all the authors who submitted, revised and proofread their articles, and contributed their efforts to help us improve our journal.